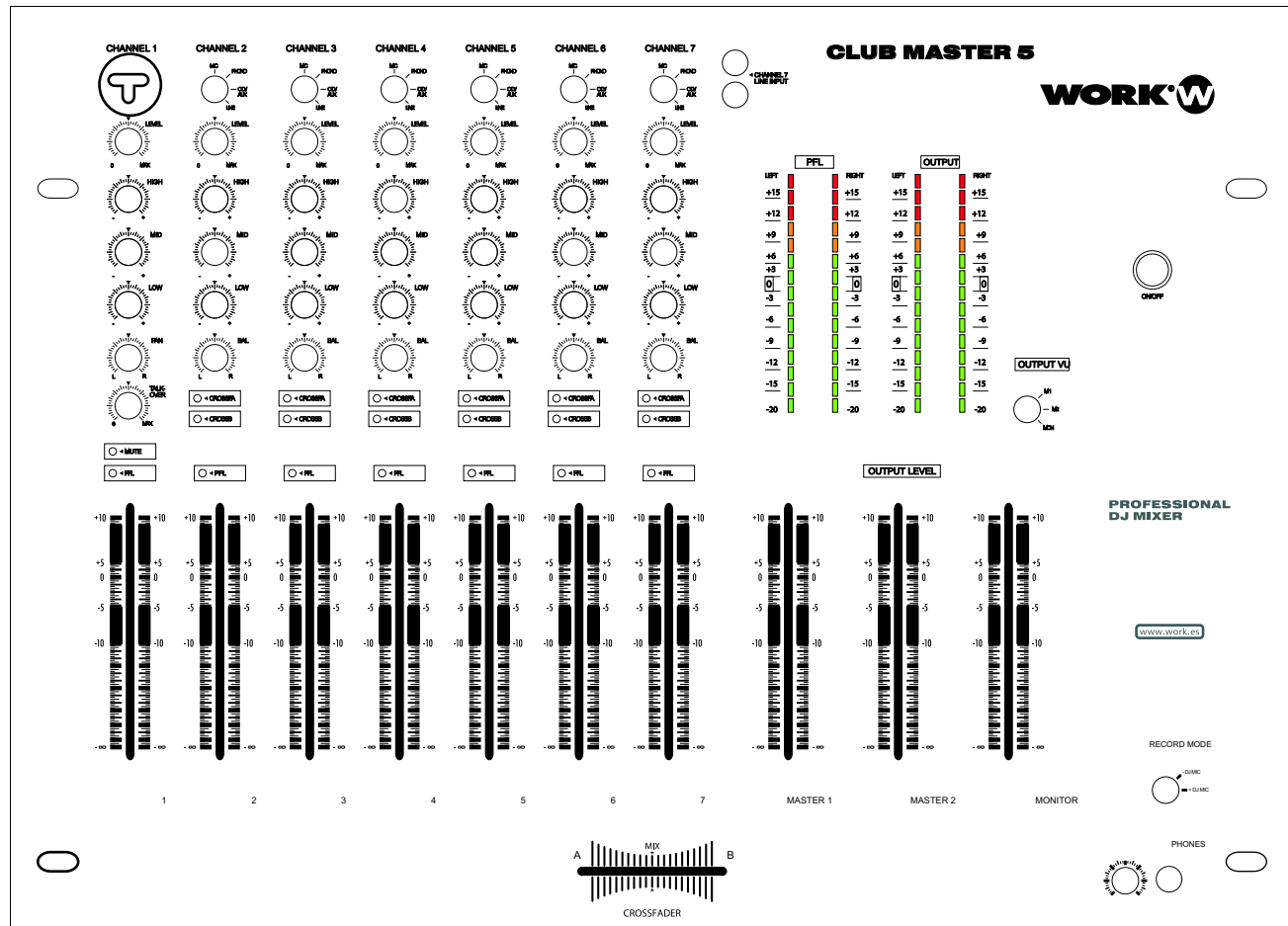


WORK[®]PRO W



CLUBMASTER 5

User Manual / Instrucciones de Usuario



CLUBMASTER 5

8 CHANNELS AUDIO MIXER

MEZCLADOR DE AUDIO DE 8 CANALES

English Version

Page 1

Versión Español

Página 8



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Este símbolo en su equipo o embalaje, indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos electrónicos y eléctricos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. EL reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir más información, sobre el reciclaje de este producto, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

CLUBMASTER 5

8 Input Channels Mixer

- ▲ 8 channels inputs
- ▲ 2 stereo balanced master outputs, monitor outputs and record output
- ▲ MIC,AUX,LINE and PHONE input select from CH2~CH8
- ▲ HIGH,MID,LOW three band EQ for each channel
- ▲ Gain control & Pan function
- ▲ TALKOVER function with sensitivity control
- ▲ Assignable crossfader function
- ▲ Low grounding impedance crossfader
- ▲ 100mm high precision faders
- ▲ Highly accurate 15 segment level meters for PFL and OUTPUT
- ▲ +/-DJ two selectable record model

WORK

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION: To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover (or back). No user serviceable parts inside; refer servicing to qualified personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Read the manual.

CHANNEL CONTROLS & FUNCTIONS

1. INPUT SOURCE SELECTOR

You can assign the audio input source connected to input channel. It has 4 positions corresponding to: MIC, PHONO, CD/AUX and LINE.

This selector is available in channels 2-8.

2. GAIN LEVEL

This has a function which adjusts the input sensitivity of each channel in order to input the constant level of signal.

3. HIGH

Control the high frequency tone of each channel. Always set this control to the 12 o'clock position, but you can control the high frequencies tone according to the speaker, the conditions of listening position and listener's taste. Clockwise rotation of the control, increases the level.

4. MID

Control the mid frequency tone of each channel. Always set this control to the 12 o'clock position, but you can control the mid frequencies tone according to the speaker, the conditions of listening position and listener's taste. Clockwise rotation of the control, increases the level.

5. LOW

Control the low frequency tone of each channel. Always set this control to the 12 o'clock position, but you can control the low frequencies tone according to the speaker, the conditions of listening position and listener's taste. Clockwise rotation of the control, increase the level.

6. BAL

The BAL control sends continuously variable amounts of the post fader signal to either the left or right. In the center position equal amounts of signal are sent to the left and right.

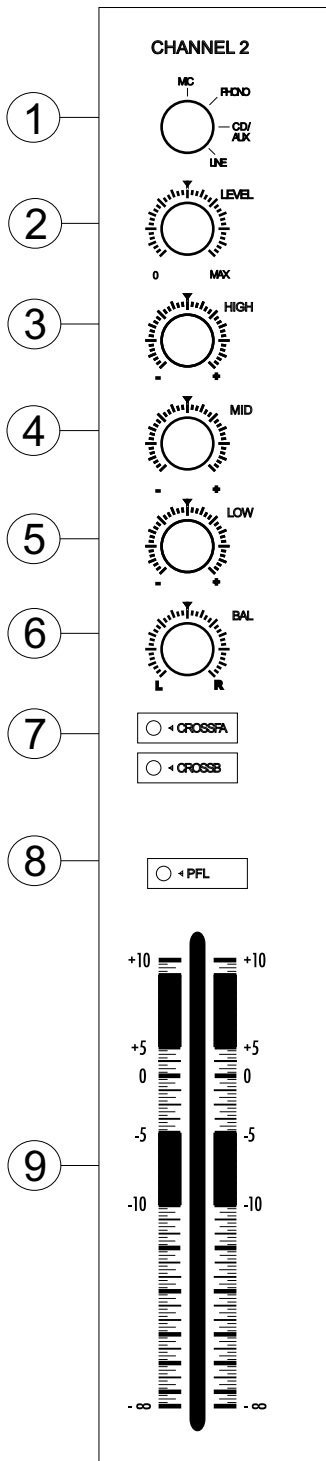
7. CROSSFADER ASSIGNMENT

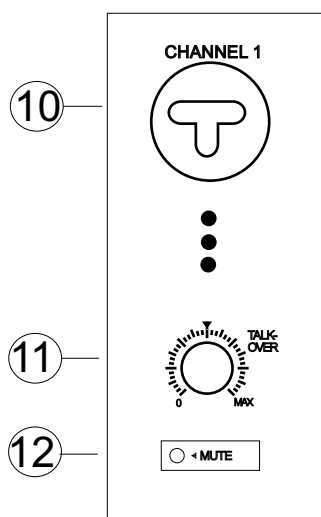
Pushing these buttons, you can mark the crossfader assignment for the channel. Pushing CROSSFA, this channel is assigned on the left side, CROSSFB, assigns this channel to the right. Now it is possible to use the CROSSFADER function acting over CROSSFADER control.

The side assignment is showed by its own LED.

8. PFL

You can listen the signal of the only channel which PFL switch is turned "ON". So PFL routes the channel signal to the monitoring system (Vumeter and headphones). If more than one PFL is selected, the mixer shows the sum of them





9. CHANNEL FADER

100 MM fader. Its function is to adjust the volume of signal connection into each channel and adjust the output volumen together with Master fader.

CONNECTIONS AND FUNCTIONS ON CHANNEL 1

10. INPUT CONNECTION

Combi connector in order to connect a microphone. It has another connector placed in the rear panel

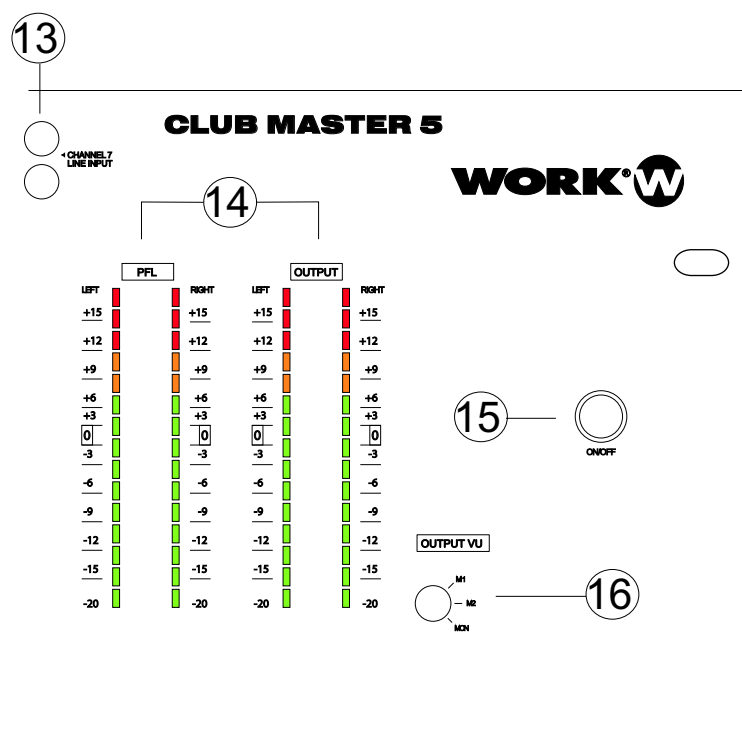
11. TALKOVER

Its function is to attenuate the main output. In this situation, the signal present in MIC 1 has priority over the rest. The level can be adjusted with this knob.

12. MUTE

Pushing this switch is possible to “kill” the signal of this channel. Its state is indicated by the red LED.

MASTER SECTION



13. INPUT CHANNEL 8

This channel provides a frontal input with RCA connectors in order to connect f.ex. MP3 players.

14. OUTPUTS LEVEL INDICATOR

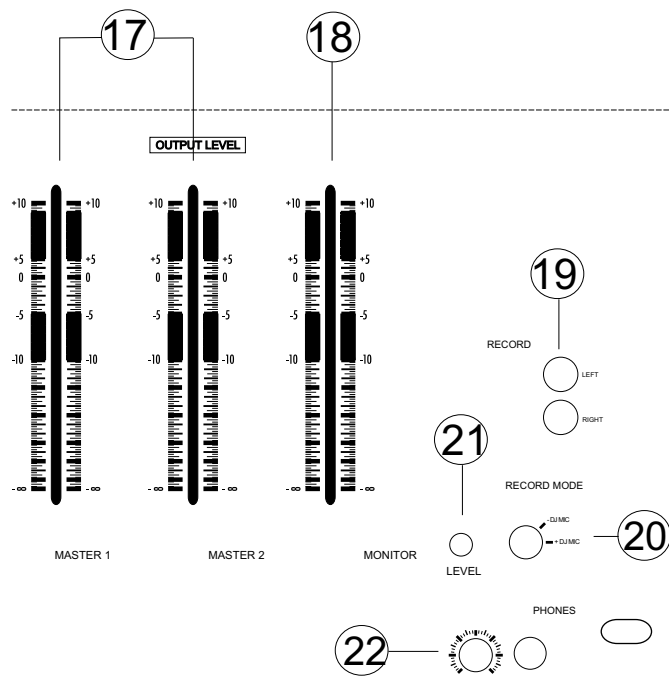
This LED's level meter shows output level in left and right channels, Monitor and PFL depending on the position marked in switch (16)

15. ON/OFF SWITCH AND LED INDICATOR

16. OUTPUT VU SELECTOR

It allows to select the output showed with the vumeter (Master1, Master2 or Monitor)





17. MASTER OUTPUT FADERS

These are master faders to adjust the left/right output volume. The mixer has 2 separate outputs (Master 1 and Master 2) with the whole left/right information in the same fader.

18. MONITOR OUTPUT FADERS

This is monitor fader to adjust the left or right output volume

19. REC OUTPUT

This connection provides signal L/R in order to send it to a record device.

20. REC MODE

With this selector it is possible to select the rec mode (with or without DJ MIC channel)

21. REC LEVEL

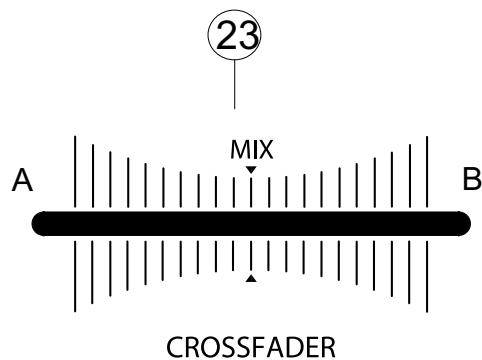
This knob adjusts the REC level

22. PHONES

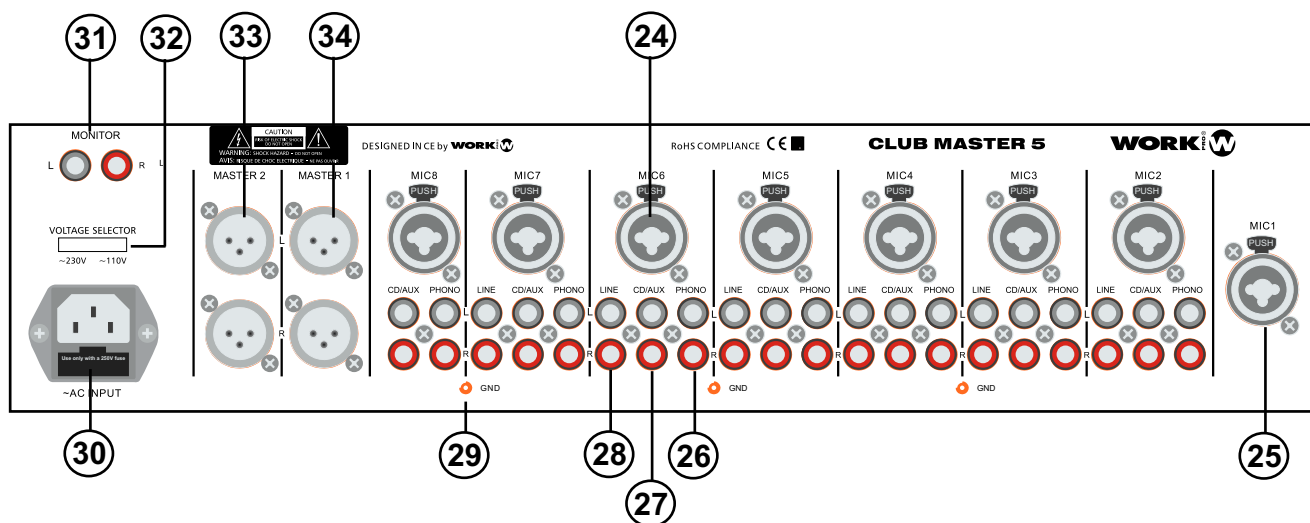
This is used for monitoring the master signal or individually each channel with PFL. It incorporates its own level control.

23. CROSSFADER

It allows to control manually the mix between 2 channels assigned previously.



MIXER INPUT/OUTPUT SECTION



24. MICROPHONE INPUT

Balanced input through Combi connector. Despite of the use an unbalanced microphone, in order to reduce interferences or hum, it is advisable to use balanced microphones.

25. DJ MICROPHONE INPUT

Balanced input through Combi connector. Closed with the connector placed in the frontal panel, it is possible to connect a microphone for DJ use with exclusive functions like TALKOVER and MUTE.

26. PHONO INPUT

Through this connections it is possible to connect turntables thanks to built-in RIAA circuit.

27. CD/AUX INPUT

Input for devices for high input impedance like CD players, MP3 players, DVD players, tape recorders, etc.

28. LINE INPUT

Input for devices for high input impedance like CD players, Mp3 players, DVD players, tape recorders, etc.

NOTE: Points marked as 24, 26, 27, 28 have the same features and connections requirements for channels 2 to 8.

29. GND SCREW

When an audio system is connected, it is very useful to create a “ground loop” between units in order to prevent hum. So it is possible to unite the ground connections to mains earth forming a loop.



30. AC INPUT

Use the cord incorporate in order to supply power to the unit. Plug into adequate AC outlet

31. MONITOR OUTPUT

Acting over Monitor fader (18), it is possible to use this connection like an independent output.

32. VOLTAGE SELECTOR

Allows to select the main voltage between 110 V or 230 V AC.

NOTE: Be sure to set it properly before operating with this unit

33. MASTER 2 OUTPUT

Acting over Master 2 fader (17), it is possible to use this output to connect to an amplifier system.
It disposes of a dual output socket.

34. MASTER 1 OUTPUT

Acting over Master 1 fader (17), is possible to use this output to connect to an amplifier system.
It disposes of a dual output socket.

NOTE: MASTER 1 and MASTER 2 have all stereo information and both are independent between them



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply	230VAC 50Hz
Power consumption	20W
Fuse	T250mA L 250VAC
Input type	Bal for MIC, Unbal for PHONO AUX &Line
Input impedance	Mic: 10Kohm Phono: 47Kohm Line/Aux: 10Kohm
Channel Gain	-20dB~+18dB
Crosstalk	>75dB
Freq. response	20Hz~20KHz (type), $\pm$ dB , (flat) (for MIC,AUX&LINE) 20Hz - 20KHz, $\pm$ 1dB , (RIAA) (for PHONO)
THD+N	<0.01%
Output impedance	100 ohm
Dimensions	483(W)* 368(D)* 97(H)mm
N.W.	8.5KG



CLUBMASTER 5

Mezclador de 8 canales de entrada

- ▲ 8 canales de entrada
- ▲ 2 Salidas Master estéreo balanceadas, salida de monitor y grabación.
- ▲ Selector de entrada MIC,AUX,LINE y PHONE input para canales CH2~CH8
- ▲ Ecualizador de 3 bandas HIGH,MID,LOW para cada canal
- ▲ Control de Ganancia y Función Pan
- ▲ Función TALKOVER con control de sensibilidad
- ▲ Función de asignación de CROSSFADE
- ▲ Crossfader de baja impedancia a masa
- ▲ Fader de alta precisión de 100mm
- ▲ Vúmetro de 15 segmentos para visualización de PFL y SALIDAS
- ▲ Modo de grabación con o sin señal micro DJ

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no quitar las tapas superior o inferior. No existen elementos dentro del equipo que le puedan servir sólo; diríjase a su servicio técnico para la reparación de este equipo.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o shock eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

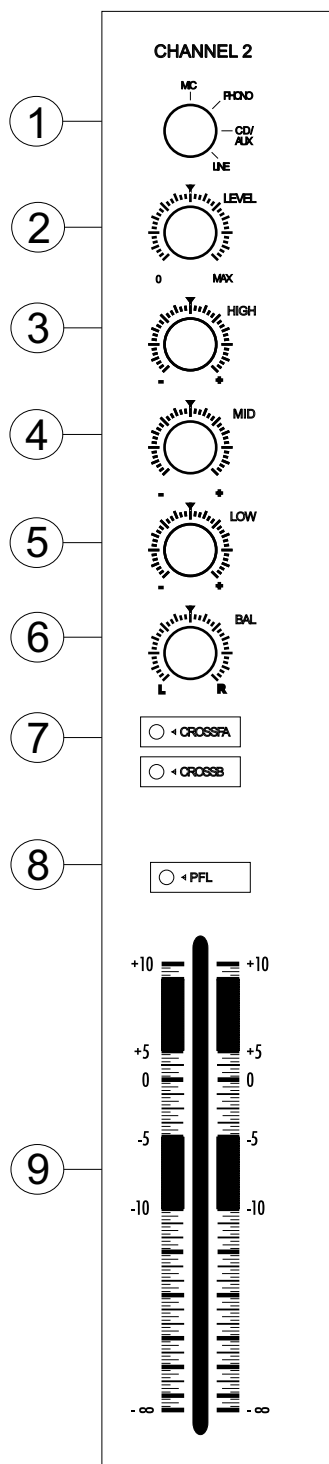


Donde aparezca este símbolo, le alerta de la presencia de voltaje peligroso desprotegido dentro del chasis voltaje que puede ser suficiente para constituir riesgo de shock.



Donde aparezca este símbolo, le advierte sobre importantes instrucciones operativas en el material publicado adjunto. Lea el Manual.

FUNCIONES Y CONTROLES DE CANAL



1. SELECTOR DE FUENTE DE ENTRADA

Puede asignar la fuente de audio conectada a la entrada de canal. Dispone de 4 posiciones correspondientes a: MIC, PHONO, CD/AUX y LINE.

Este selector está disponible en los canales 2-8.

2. GAIN LEVEL

Su función permite ajustar la sensibilidad de entrada de cada canal con en fin de introducir un nivel constante de señal.

3. HIGH

Control the las frecuencias agudas de cada canal. Configure siempre el control en la posición de las “12 en punto”, pero puede ajustar estas frecuencias de acuerdo al altavoz, condiciones de escucha, sala, etc. Girando en sentido horario, incrementa el nivel.

4. MID

Control the las frecuencias medias de cada canal. Configure siempre el control en la posición de las “12 en punto”, pero puede ajustar estas frecuencias de acuerdo al altavoz, condiciones de escucha, sala, etc. Girando en sentido horario, incrementa el nivel

5. LOW

Control the las frecuencias graves de cada canal. Configure siempre el control en la posición de las “12 en punto”, pero puede ajustar estas frecuencias de acuerdo al altavoz, condiciones de escucha, sala, etc. Girando en sentido horario, incrementa el nivel

6. BAL

El control BAL envía continuamente una cantidad variable de señal post fader tanto al canal derecho e izquierdo. En la posición central se envía la misma cantidad al canal derecho e izquierdo.

7. ASIGNACION DEL CROSSFADER

Pulsando estos botones, es posible marcar la asignación en el crossfader. Pulsando CROSSFA, este canal es asignado en el lado izquierdo del potenciómetro de crossfader (23), CROSSFB asigna el canal al lado derecho. Ahora es posible actuar sobre el potenciómetro de CROSSFADER.

La respectiva asignación, es marcada con su propio LED.

8. PFL

Puede escuchar la señal de un único canal al conmutar este botón a encendido. Así el PFL encamina la señal de ese canal al sistema de monitorizado (Vúmetro y auriculares). Si se seleccionan más de 1 PFL, el mezclador muestra la suma de ellos.

9. FADER DE CANAL

Fader de 100 mm. Su función es ajustar el volumen de la señal conectada en cada entrada y que se envía a la sección Master para su control y mezcla final.

CONEXIONES Y FUNCIONES EN EL CANAL 1

10. CONEXION DE ENTRADA

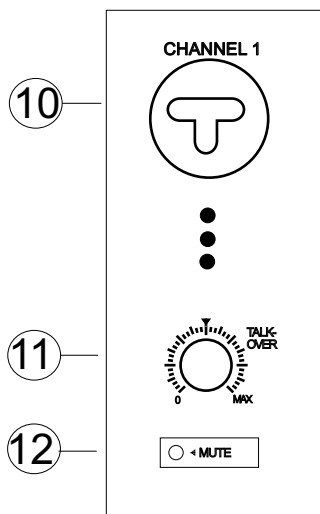
Conector Combi para el conexionado de un micrófono. Dispone de otro conector situado en el panel rasero

11. TALKOVER

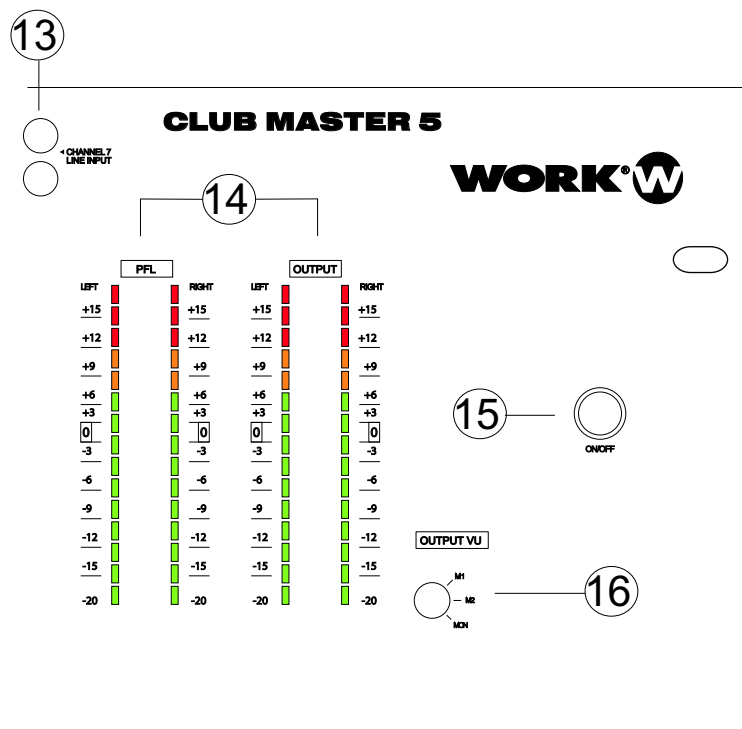
Esta función permite atenuar la salida. En esta situación, la señal presente en MIC 1, tiene prioridad sobre el resto. El nivel puede ser ajustado con este mando.

12. MUTE

Pulsando este conmutador, es posible “eliminar” la señal presente en el canal. Su estado se indica con el LED rojo adyacente.



SECCION MASTER



13. CANAL DE ENTRADA 8

Este canal suministra una entrada frontal con conectores RCA para la conexión de dispositivos tales como reproductores MP3.

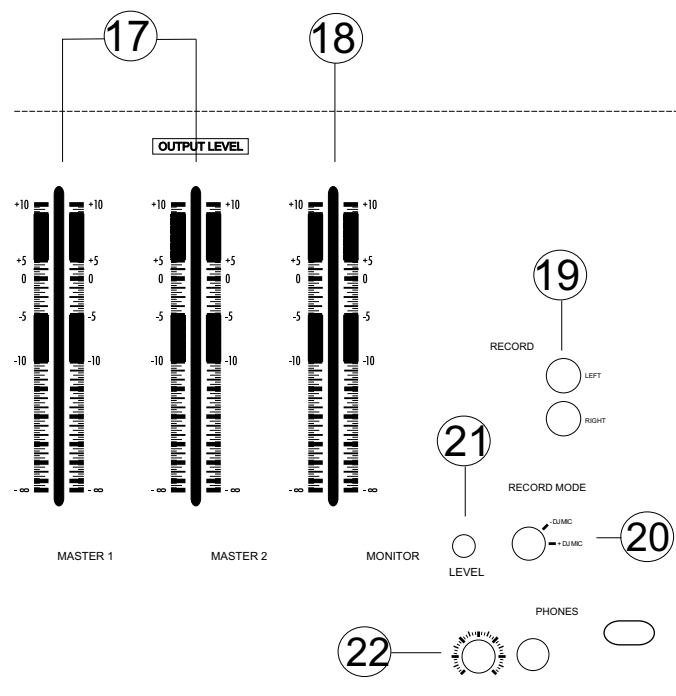
14. INDICADOR DE NIVEL DE SALIDA

This level meter by LEDs shows output level in left and right channels, Monitor and PFL depending on the position marked in switch (16)

15. INTERRUPTOR ON/OFF Y LED INDICADOR

16. OUTPUT VU SELECTOR

It allows to select the output showed with the vumeter (Master1, Master2 or Monitor)



17. FADERS MASTER 1 MASTER 2

Estos son los fader Master para ajustar el volumen de las salidas derecha/izquierda. El mezclador dispone de dos salidas separadas (Master 1 y Master 2) con la totalidad de la información derecha/izquierda en el mismo fader.

18. FADER DE SALIDA DE MONITOR

Ajusta la salida de monitor de la mezcla obtenida

19. REC OUTPUT

Esta conexión proporciona señal L/R para enviar a un dispositivo de grabación.

20. REC MODE

Con este selector, es posible seleccionar el modo de grabación (con o sin el canal DJ MIC).

21. REC LEVEL

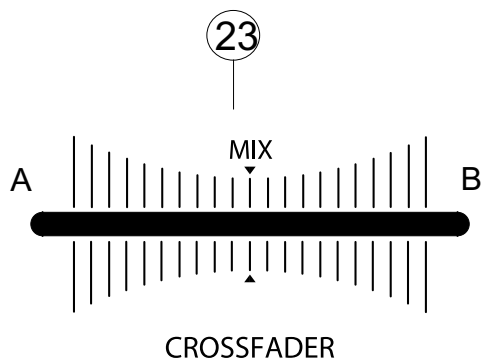
Este mando ajusta el nivel de la salida de grabación

22. PHONES

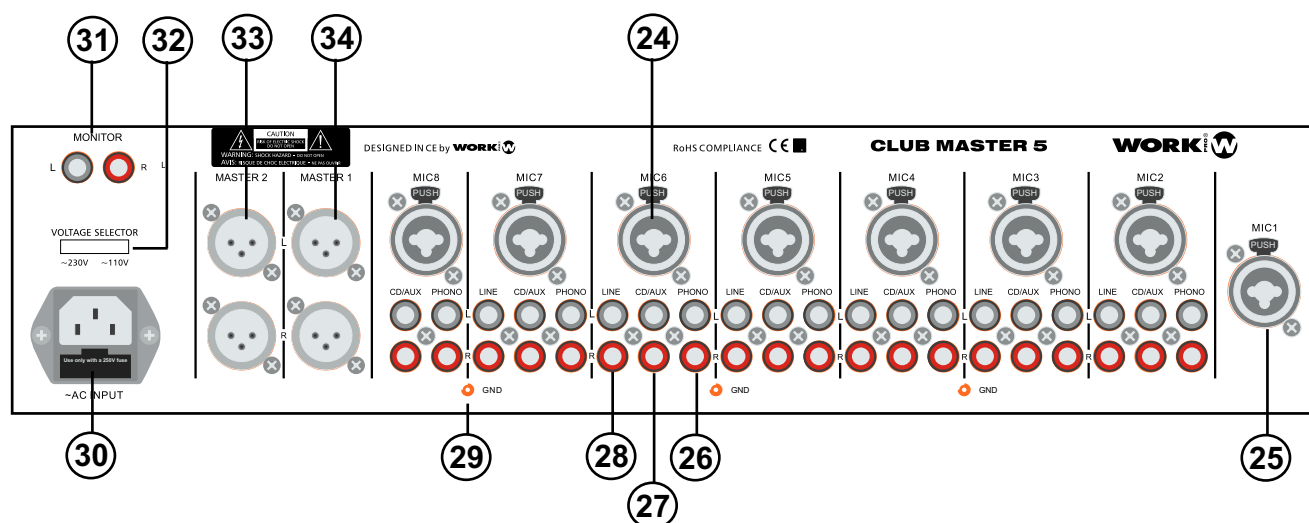
Se usa para monitorizar la señal Master o, individualmente cada canal con PFL. Incorpora su propio control de nivel.

23. CROSSFADER

Permite controlar manualmente la mezcla entre 2 canales asignados previamente.



SECCION ENTRADA/SALIDA



24. ENTRADA DE MICROFONO

Entrada balanceada mediante conector COMBI. A pesar de poder usar micrófonos desbalanceados, con el fin de reducir interferencias y soplos, es aconsejable usar micrófonos balanceados.

25. ENTRADA MICROFONO DJ

Entrada balanceada con conector Combi. Junto con el conector situado en el panel frontal, es posible conectar un micrófono para uso del DJ con funciones exclusivas como TALKOVER y MUTE.

26. ENTRADA PHONO

A través de este conector es posible la conexión de giradiscos gracias al circuito RIAA incorporado.

27. ENTRADA CD/AUX

Entrada para dispositivos de alta impedancia de entrada como reproductores de CD, MP3, reproductores de DVD, pletinas de cassette, etc.

28. ENTRADA LINE

Entrada para dispositivos de alta impedancia de entrada como reproductores de CD, MP3, reproductores de DVD, pletinas de cassette, etc.

NOTA: Los puntos marcados como 24, 26, 27, 28 tienen las mismas características y requerimientos de conexionado para los canales 2 al 8.

29. TORNILLO GND

Cuando se conecta un sistema de audio, es muy útil crear un “lazo de masa” entre las unidades con el fin de prevenir zumbidos. Así, es posible unir las conexiones de masa a la toma de tierra de la red para crear el lazo.



30. AC INPUT

Use el cable de red incorporado para alimentar la unidad. Conecte el cable en la toma AC adecuada.

31. MONITOR OUTPUT

Actuando sobre el fader Monitor (18), es posible usar esta conexión como salida independiente

32. VOLTAGE SELECTOR

Permite seleccionar la tensión de alimentación entre 110 V y 230 V AC.

NOTA: Asegúrese de configurar adecuadamente este selector antes de hacer funcionar la unidad.

33. MASTER 2 OUTPUT

Actuando sobre el fader Master 2 (17), es posible usar esta salida para conectar un sistema de amplificación. Dispone de conexión dual.

34. MASTER 1 OUTPUT

Actuando sobre el fader Master 1 (17), es posible usar esta salida para conectar un sistema de amplificación. Dispone de conexión dual

NOTA: MASTER 1 y MASTER 2 tienen la totalidad de la información estéreo y ambos son independientes entre ellos.



ESPECIFICACIONES TECNICAS

Alimentación	110/ 230VAC 50Hz
Consumo de Potencia	20W
Fusible	T250mA L 250VAC
Tipo de Entrada	Bal for MIC, Desbal PHONO AUX y Line
Impedancia de Entrada	Mic: 10Kohm Phono: 47Kohm Line/Aux: 10Kohm
Ganancia de Canal	-20dB~+18dB
Diafonía	>75dB
Respuesta en frecuencia	20Hz~20KHz (type), ± dB , (flat) (para MIC,AUX y LINE) 20Hz - 20KHz, ± 1dB , (RIAA) (para PHONO)
THD+N	<0.01%
Impedancia de salida	100ohm
Dimensiones	483(W)* 368(D)* 97(H)mm
Peso neto	8.5KG





Equipson, S.A.
www.equipson.es
support@equipson.es



WORK

All rights reserved.
